

DATA EDATĂ  
BIBLIOTECĂ PEDAGOGICĂ  
LUSII  
SI = 3339

# DESAMAGIRI

DE

Dr. I. C. DRĂGESCU

CASA ȘCOALEI  
BIBLIOTECĂ PEDAGOGICĂ

CONSTANȚA  
TIPOGRAFIA DIMITRIE NICOLAESCU  
1891





# DESAMAGIRI

DE

Dr. I. C. DRĂGESCU

248377



CONSTANȚA

TIPOGRAFIA ROMANA DIMITRIE NICOLAESCU

1891

1956

Biblioteca Centrală  
B  
Cota.....  
Inventar.....

57877

145016

B.C.U. Bucuresti



C145016



CONSTANTA

MINISTERUL EDUCATIEI, CULTURII, SPORTULUI SI TURISMULUI

1956



**E**i, care este lumina vieței mele,  
Mângăerea și sufletul casei,  
Isvorul fericirei și inspirațiunei mele;  
Ei, care este musa, mama, soția,  
Cu neperitorele frumuseți:  
Bunătatea, iubirea, virtutea,  
Scumpeii mele Aurelie  
Inchin această carte.

**Autorul.**

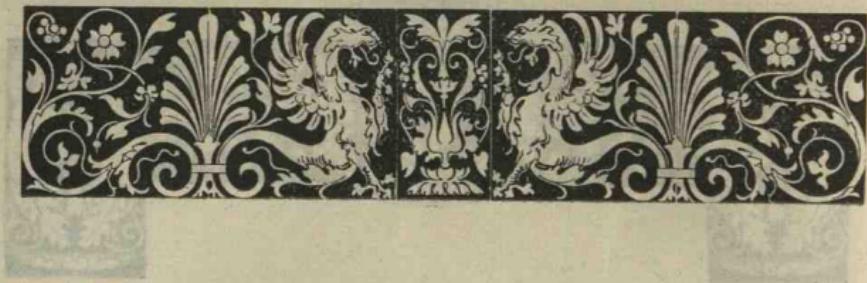


alorilor. Șă răsucă și pe olimpii bătrâni  
zadădăci și dăduie, sămând cu mili și  
plini alături de alături, să se poată  
zola, să zola, să zola.

Prințul Balan să adore la îndărătirea lui  
**Gândeșce-te la mine**  
prințul Balan să adore la îndărătirea lui  
prințul Balan să adore la îndărătirea lui

Gu tristu-ř věl cānd nōptea natura o 'nveleșce  
Ši 'n misera-ř colibă s'a 'ntors bietul păstor,  
O cugetă atuncea la cel ce te iubeșce  
S'adastă doritor.

A umbrelor regină cānd trece visătore  
Ši plângе filomela amoru-ř infocat,  
Gândeșce-te atuncea, femei răpitore,  
La cel instrăinat.



Când lăcrimile nopții lucesc pe floricele,  
Și țiuia ne trimite salutu-ă zimbitor,  
Gândește-te atuncea la plângerile mele,  
Scump anger ce ador.

Un alt bărbat când vorbe de dulce fericire  
'Ti va șopti, și 'n sinu-ți va nașce tainic dor,  
Gândește-te că 'n lume nu vei găsi iubire  
Ca săntul meu amor.

Robella 1870.





Scumpă vină! scumpă vină! scumpă vină!  
Scumpă vină! scumpă vină! scumpă vină!

O vină, vină! scumpă vină! scumpă vină!

Scumpă vină! scumpă vină! scumpă vină!  
In jurul meū e nōpte de cānd d'aci lipseșcī.  
Rentörce-te și -mī adă a dilelor lumină,  
O vină, vină!

D'aci copilă dulce, de cānd te-ař depărtat,  
In peptu-mī disperarea și dorul s'a 'ntronat;  
Rentörce-te și dorul și chinul mi le-alină;  
O vină, vină!



Am plâns și suferința pe față-mi a 'nsemnat  
Acele nopți eterne în cari te-am așteptat,  
Și dilele ca veacuri. Te-aștepț s'adă dulce dină,  
O vină, vină!

In cer de-a fi, revină, căci raiul pentru tine  
E inima mea caldă. In sferele senine  
Nu vei găsi iubirea-mi adâncă și divină,  
O vină, vină!

Nu poate nimeni lume, nici Dumneleă în cer  
Să-'ți dea amoru-mi fraged, ardinte și sincer  
Revină și măngăe un suflet ce suspină,  
O vină, vină!

Craiova 1878.



... sedinte însă în măzile  
închise se săpă  
totușii într-o lăuntrușă  
lăuntrușă.

**Vin'ò**

Se 'ntorc venind din răsărit  
Cocorî și rândunele,  
Pe câmp de ghețuri desrobite  
Zimbesc dragi viorele.

Caietul 1878

In lunci cu drag resun' acum  
Al ciocârliei cânt;  
Din văi se 'nalță scump parfum,  
Pe aripe de vent.



Vino și tu al cuă zimbet  
Aduce fericiră;  
Ca să lungă din tristă-mă suflet  
A iernei amăgiră.

Destul, destul ești am gemut  
Într'a 'ndoilei ger,  
Redă-mă credința ce-am avut  
În dragoste și 'n cer.

S'atunci trăi-voiă veacuri mii  
Într'un singur minut;  
Rentorce-te ca să-mi re'nvii  
Credința ce-am perdit.

Craiova 1878.



Înaintea înălțimii primordiale zâmbit surdinaș și  
când în întunericul încrengăturilor înțepătorilor dușmani  
înțepătorilor săi, înălțiau înălțimea și  
înălțiau înălțimea și înălțiau înălțimea și înălțiau

### Creațiunea femeiei

Când eterna Voce „să fie lumină“  
Dis'a, negrul haos sinul să a deschis  
Și născu d' odată cu răda senină  
Intre Cer și Teră un veșnic abis.

In acea di săntă, bunul Creator  
De la aī seī angeri a primit un crin  
Alb ca fecioria, scump ca un amor;  
Lin durmă o perlă în cerescu-ă sin.



O sărută dulce, și ca prin minune  
Crinul se preface întrun vis ceresc,  
'L numi *femeę*, și zimbind'i spune  
Fermecat de dênsa: „*Evă, te iubesc*“ !

Intre Cer și Teră de atunci Amorul  
'Să imparte traiul; e ferice 'n raiu,  
Dar femeea șcie să-ți aprindă dorul,  
Șcie să'l atragă prin cerescu-ți graiu.

Dorul, sărutarea dulcelui Amor,  
Crinul și surisul Tatăluș din cer,  
Au creat femeea, țânger răpitor,  
Ce ascunde 'n sinu-ți un divin mister.

Când femeea cade, mergi de o susține,  
Și pe lângă dênsa să nu trecă ridând;  
Jalnica-ți cădere atârnă de tine,  
Nu uita că dênsa te-a născut plângând.



Iar când suferința neagră o munceșce,  
Și când la altarul Domnului se 'nchină,  
În genunchi te pune, în ea locueșce  
Sacra majestate, ear tu ești țerină.

Breasta 1877.





verso la suya o legan q'jorishuz hñlo al  
Uñsal q'joril o inmmed lemité el hñlo io  
l' uñsal o q'joril es hi' onq' se libraia al  
Peruano q'joril p'ntz q'joril q'joril q'joril

1781 chapter

Inves d'ñce Pord'ca q'joril q'joril

q'joril q'joril q'joril q'joril q'joril

q'joril q'joril q'joril q'joril q'joril

q'joril q'joril q'joril q'joril q'joril



Mura, mulara, muela, legan,

legan, legan, legan, legan, legan,

legan, legan, legan, legan, legan,

legan, legan, legan, legan, legan,

Cord' fogales nade, mire de o mire,

de pe' naga p'ntz q'joril q'joril q'joril

q'joril q'joril q'joril q'joril q'joril

q'joril q'joril q'joril q'joril q'joril



În lîngă vîntură vîlăg în mîndru

vîntul pînă la pînă

Te-aștept la gîndru

mîndrăsor săpăt mîndru

S'aă dus rândunicele, s'aă dus,  
Cu vara șă eă floră,  
Și cu noră ghețoșă și triștră de sus,  
De sus vin recă fioră.

S'adă simt că iarna ar vră iară  
S'adorm la sinul ei,  
Să uit drăguța primăvară,  
Și crină și ghocei.

O! cât mi-e grăză de zăpadă,  
De crivă și de ger,  
Când dile triste cad năpadă  
S'ascund sôre și cer.



Mie-’mă place vecănic lunca ’n floră,  
Păriul șoptitor,  
Crângul verde cu priveghitoră,  
S’un sōre ’ncălditor,

Vino tu, a căreia zimbiră  
Aduc dulcă primăveră,  
Precum rađa tainicei iubiră  
Aduce măngăeră;

C’altă-dată să te strig la pept,  
Și ție să mă ’nchin;  
Vină dragă, vină, ești te-astept  
Să uit al iernei chin.

Craiova 1878.



Dacă Domnul sănt mi-ar dice

Dacă Domnul sănt mi-ar dice : «Spune -'mī, ce dorescă în lume ?  
Vrei putere, gloriă, aur,  
Cară imbată pe oră-cine» ?  
«Me 'nchin, Dómne, i-aş răspunde,  
Unuï ànger cu scump nume,  
Dă -'mī iubirea lui cerească,  
Şi renunţ la oră-ce bine».



Dacă Domnul sănt mi-ar dice :  
« Vrei eterna 'mpărătie,  
Paradisul ce-l doresce  
Oră-și-care muritor » ?  
I-aș răspunde : « renunț, Dómne,  
La viața de vecie,  
Pentru dulcea ei iubire  
Sî surisu-ă răpitor. »

Dacă Domnul sănt mi-ar dice :  
« Vrei tu sceptrul de regent,  
O coronă 'mpărătescă » ?  
I-aș răspunde cu amor :  
« Dómne, schimb oră-ce coronă  
Pentru sinu-ă innocent ;  
« Dómne, dă-mi a ei iubire  
Sî 'n acel minut să mor » !

Turin 1869.



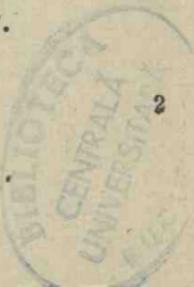


1450/16

### Frumuseță ei

#### I

Ești frumosă și pe fruntea-ți  
Nobilă, nevinovată,  
Se resfrânge al tău suflet  
Fecioresc, nemuritor,  
Ești regină și privirea-ți  
Ângerească și adorată  
'Mi descopere adâncul  
Si cerescul teu amor.





• Ești frumosă, Aurică,  
Ca al cerului suris.  
Dumneleu in raiu adesea  
E cuprins d'un mare dor,  
Si privind astă planetă,  
Ast nefericit abis,  
Ochiul lui divin te-admiră  
Si s' aprinde de amor.

Craiova 1878.





Ioan Bogdan  
Iohann Bogdani  
Bogdani sunt de Bogdani  
Bogdani sunt de Bogdani  
Iohann Bogdani

II

Ați ochi frumoși și dulci a căror privire  
Ar face credător p' ateul inghețat;  
Când mă privesc̄i cu drag, cu dor și cu iubire,  
Ești cred că m'am schimbat  
In imperat,

Ați inima d'anger și susfletul sincer;  
Când sinu-ți palpită curat lâng' al meū,  
Uit neagra-mă durere, transportu-mă 'n cer;  
Mă cred, idolul meū,  
Un Dumneleū.



A buze de rose, dulci buze ângereşci,  
Chiar morţilor dile le-ar da sărutul lor,  
Ş'aş vré când 'mî vor spune zimbind că mĕ iubesci ;  
            La sinuţi, beat d'amor,  
            Visând să mor !

Craiova 1879.





Dis' am inimeī s'o uite  
C'al eī chip scump, àngeresc,  
Si zimbirea ce ne 'mbată,

**Dis' am inimeī s'o uite**

Dis' am inimeī s'o uite,  
C'al eī chip scump, àngeresc,  
Si zimbirea ce ne 'mbată,  
Femeī multe 'mpodobesc ;  
Dar plângênd ea 'mî respunse :  
« Fără chipui răpitor  
Simî că trebue să mor ».



Dis'am inimei s'o uite  
Că iubirea eî divină  
Nu e singura în lume  
Care chinurile-alină ;  
Dar plângînd ea 'mî răspunse :  
«Fără dulcele-i amor,  
Simî că trebue să mor».

Dis'am inimei s'o uite,  
Că ochi dulci cari să te 'mbete,  
Si transpôrte în raiul dulce,  
Aă în lume multe fete ;  
Dar plângînd ea 'mî respunse :  
«Fără ochi-i lucitorî,  
«Viața-i nöpte fără dorî».

Dis'am inimei s'o uite,  
Că cereasca eî candore,  
Am găsito 'n alte inimi  
Fragede și iubitore ;



Dar plăngând ea 'mă respunse:  
«Fără sinu-ă ardețor,  
Simt că trebuie să mor».

Dis'am inimeă s'o uite,  
Căci iubirea ce-o 'ncaldeșce  
E un sóre care arde  
    și 'mbetând o nimiceșce  
Dar gemând ea 'mă respunse:  
«O iubesc și al ei amor,  
Să mă ardă și să mor» !

Craiova, 1878.







### Frumuseță ei

Privit' am cerul dulce să nopțiște stea duiosă  
Și 'n el aflai surisul divin al dragei mele.  
Maď fragedă, maď castă, maď dulce, maď frumosă,  
E scumpa-mi de cât crinul unit cu viorele.

Parfumul ce ne 'mbată de dragă lăcrămioră  
Nu-î dulce ca curatul și linul ei respir  
Și cerul și oceanul ce-atrag s'apoī omoră,  
Nu sunt adânci ca ochi-î ce-ador, sărut s' admir.



Chiar ângerii se 'nchină la scumpa-mi nălucire  
Din tronu-ă de lumină al lumei Creator,  
Privindo, simte 'n sinu-ă mandrie și iubire,  
Și dice: «Aurica frumosă-ă, să o ador».

Craiova 1878.





pe sănătate și sănătate  
pe sănătate și sănătate  
pe sănătate și sănătate  
pe sănătate și sănătate

### A florilor regină...

Cetățean - 1848

A florilor regină superbă, majestosă  
Născu sub sărutarea divină a lui Maiă,  
Din rai la auoroare senină și frumosă,  
Unită cu parfumul dulcă florilor din rai.

Divina armonie ce susține ne 'mbată  
Și 'n ceruri ne transportă pe aripa gândirii,  
Născută-ă din a Mării mugire 'nfricoșată,  
Din cântul filomelei și săptele iubirei.



Iar tu, o nălucire, pe care te iubesc,  
Tu, dragă, ești născută frumosă ca o fee,  
Din zimbetul cel dulce al Tatăluș ceresc,  
Ce 'n flóre se schimbase, și flórea în femee.

Craiova 1878.





Pînzișoi uleptii strălucesc  
la pîndă și la pîndă  
cînd se înțină  
pe totușii surânci  
dîndu-se sănătatea.

—

Fie totușii bîntine pînzașii

**Vino!**

—

Codri iarăși infrundîră,  
Luncile sunt o grădină,  
Rândunicile sosiră,  
Vină, dragă și tu, vină!

Sórele riul desghiață,  
Greul iernei ați trecu,  
Firea 'ntreagă se resfată,  
De ce nu-mi zimbeșci și tu?



Wilt thou be my  
Beloved? I am thy  
Beloved and I am  
thy friend; and my  
lamb; and my  
right hand; and my  
knight.

1971 Annual



He cometh to us not in his might,  
Nor ariseth to us in his strength,  
But cometh unto us in his wisdom,  
And in the power of his love.



9.000.000 de jumătăzi  
1.000.000 de jumătăzi  
900.000.000 de jumătăzi  
numărul este în continuare la 90

18781 - 18782

T'aş da viaţa-mi...

T'aş da viaţa-mi iubitóre  
Pentr'un scump minut ceresc,  
Să-'mî culc fruntea visătóre  
Pe-al teŭ drag sin, ángeresc.

T'aş da susletul din mine  
Pentr'o dulce ȳi de Maiǔ,  
Ca să fi᷑ iubit de tine,  
M'aş lipsi de cer de raiǔ.



Aș primi cu mulțumire  
De dureri o veșnicie,  
Pentru dulcea fericire  
Ce 'n lume' - asta mi-aș da mie.

Craiova 1878.

Trăiește să ai viață-n liniști - -

Trăiește să ai viață-n liniști  
Pentru un seumbănum colosesc  
Să-mi ești înțeleagă și înțele  
Pe-să te sădă săzănciose

Trăiește să zădăloai din mire  
Pentru o șuhă să te mări  
O să te săzănciose  
Trăiește să zădănciose



Enimură său și  
intigări șademis și  
lumine - și rădui său și  
lumine, cum să învețe

1878 I. Ș. 19

### Ați ochi adânci...

Ați ochi adânci ca nóptea  
Ce 'n pept mi-aprind sănt dor;  
Ca să-ți sărut mě lasă,  
S'apoři să mor, să mor!

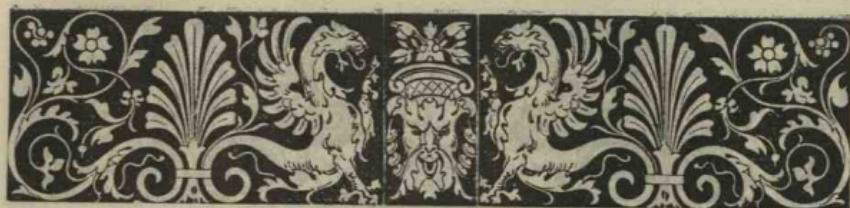
Ați inimă de ánger,  
In trup fermecător;  
Să bată pentru mine,  
S'apoři să mor, să mor!



Aī gură rumeióră  
Şi zimbet răpitor,  
Că mě iubeşcă să-'mă spună,  
S'apoī să mor, să mor!

Craiova 1878.





obnîrto țin-ținut n' nu cunoscă a  
călăuză țin-ținută în  
tulă stăru secese și  
cunoscă a

Beția sărutărei  
In dulcile minute când buza-mi insărată  
S'unește sficiosă cu buza-ți aromată  
Șoptindu-ți în deliru-ți: «te-ador idolul meu» !

Mă cred un Dumnedeo.

Si sceptrul și averea și nobila mărire,  
Si partea mea din ceruri le-aș da cu mulțumire  
In schimbul ăstei sânte beții ce-mi varsă 'n sin  
Sărutul tău divin.



Cerească e simțirea ce 'n inimă-'mă aprinde  
Divina-ți sărutare, și susfletu-mă cuprinde  
Un foc ce dă viață și naște tainic dor,  
Curat și 'nălător.

In mijlocul acestei beții incantătore,  
Ce suslete renaște, și inimă iubitore  
Sfințește și inaltă, eșă aș voi să mor  
Fericie, beat d'amor.

Craiova 1879.





Ca să te înțeleg  
Să te înțeleg  
Văzută în cură

Că să te deosebie  
Dacă te căi bătute  
Din cineață tău.

**Femeia**  
Tu ești minunată  
Să bătăciunile  
**Domnei Constanța Argetoianu**

Tu ești o dină;  
Să ti se închină  
Intreaga lume.

Dragă junetă  
Să frumuseță  
Port' al teu nume.



Sus, te iubesc  
Si te doresc  
Angerii 'n cor,

Că ești departe,  
Deși faci parte  
Din ceata lor.

Tu ești minunea  
Si perfecțiunea  
Domnului sănt;

Ești armonia,  
Si poesia  
P'acest pămînt.

Ca mândrul sôre  
In dalbe óre  
Tu strălucescî



Prin o privire,  
Prin o zimbire  
Scapi, s'osândeșcă.

Scumpa natură,  
S'orice făptură,  
Sore și floră,

Bolta senină  
De stele plină,  
Cântul din dor;

Plăceri divine,  
Vis, pentru tine  
Tot e creat.

Mamă, soție,  
Cerul sănătătie  
Sceptrul tău dat



Regina lumei  
Prin dulcea mumei  
Inimă — ești.

Omul prin tine  
Egal devine  
Lui Dumneșteu;

Singur, suspină  
Și nu-șii alină  
Amarul său.

Tie mărireia  
Și fericirea  
Le datorăm,

Ș' orice gândire,  
Vis de iubire  
Ti le 'nchinăm.



Intinereșee  
Când te priveșce  
Omul cu dor;

Ura dispare  
Si 'n loc apare  
Raiul d'amor.

Breasta 1876.





l'Amour  
s'ouvre  
au public

l'Amour  
s'ouvre  
au public



l'Amour  
s'ouvre  
au public

l'Amour  
s'ouvre  
au public

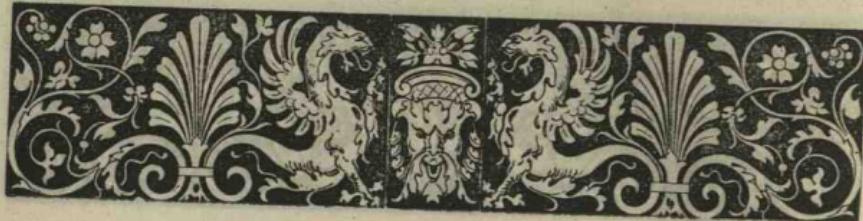


## Iubire și Mórtă

Tăcută este nóttea, pe patul de durere,  
Un jude lângădesce, și adăstă blândă mórtă,  
Precum așteaptă fiul a mamei màngăere.  
Nimic de la viață, nimic el de la sórte

Nu cere și nu speră. Apus'a a lui sóre:  
Un ánger ce iubise în ceruri a sburat;  
De-atunci viața-i tristă, păleşee ca o flóre,  
De-atunci doreșee mórtea, și o cheamă ne'ncetată.

«O věd, de-odata strigă, e scumpă mea iubită, O  
Din ceruri a lì revine, aduce-mi consolare,  
Și visuri și viață, și pacea mult dorită. Oh,  
Oh, vină si-mi dă, dragă, o caldă sărutare !



De raiu și nemurire, o scumpa mea-mi vorbeșce,  
De angeri, de iubire, de veșnicul Elis.  
Apropie-te, dragă, și sinu-mi incalțeșce,  
Și 'mi spune că amorul și cerul nu sunt vis».

Așa vorbind o umbră la sinu-ă dulce strînge,  
Și lin zimbind se culcă cu visu-ă fericit;  
Şopteșce până somnul molatec 'i atinge  
Pleopele și 'n brață-l adórme liniștit.

A două di un jude în mâna sa uscată  
O mână caldă ține ce tremură ușor:  
E doctorul ce întreabă șciința 'ntunecată  
Să-ă spună viitorul acestuī muritor.

O șoptă se audă, o lacrimă ferbinte  
Pe-a bolnavuluă față se perde-alunecând;  
Și buzele-ă uscate un sărutat ardinte  
Intipărește în aer, s'o umbră 'mbrătișând



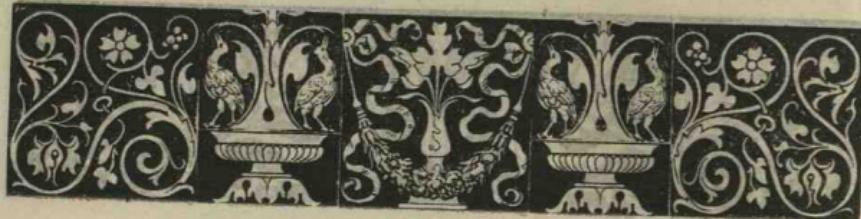
Esclamă : «stă-ī, iubită, că simt că fără tine  
Viața-mi e povară, nu pot să mă trăesc ;  
Oh, uită cerul, dragă, rămăși aci cu mine,  
Tu susțe ce dați dile, tu înger ce măresc !

Dar visul lui ferice fugi, sărmanul june  
Gemend se redeșteaptă și a doctorului mână  
O strâng cu căldură. «Iubita-mi unde-ī, spune ?  
Acum a fost aicea, cereasca, dulcea-mi dină».

In juru-ī cu blândetea privesce și de-odată  
Spre cer intinde mână „așteaptă-mă“ strigând.  
Dar mâna lui uscată recade inghețată,  
Viață-l părăsesce și moare suridând.

Lago di Como 1870.





... am iherzliche zu klidet sehetz zahnden  
der erprobet ist. der das schenq. im-sieb  
kronen zum den. des leibes. erneut horen. kri. al  
volumen erneut id. solit. iher. m. foluz. ut



... dient he sch. se. e. a. t. f. a. b. l. d. e. s. t.  
... l. n. g. r. u. t.  
... t.  
... t.  
... t. t.

Ms. B. 1. 1. folio 180

... s.  
... s.  
... s.  
... s. s.



Amintiri vîntură — amintiri de liberație nu  
sunt sănătoase. În urmă cu „Iohann” l-am întâlnit la  
București — unde învăță — un săptămână înainte să se întâlnească —

### **Echouri**

Un parvenit tot strigă că e bogat și tare,  
Căi lui strămoși datează de la Stefan cel mare.  
Ce înseamnă ingânsatu-ți, sfărăitor *cuvînt*?  
— *Vînt!*

O Evă 'mî suride cu buze coraline  
Si-'mî spune că e gata să móră pentru mine.  
E trainic al iubirei amețitor *parfum*?  
— *Fum!*



Un crocodil se plânge, — amfibie infamă,  
Ce pentru bană vîndut'a de trei ori pe-a să mamă,  
Că de-ași sei fiți, vați! Teara nu-șă mai aduce—*aminte*  
— *Minte!*

Vădut' am regă în sânge scăldând ţără și popore  
Și dreptul, libertatea, căleându-le 'n picioare;  
Mi-am țis: «ce-i pentru țară corona suverană ?  
— *Rană!*

Tu stăruiescă a stringe în brață fericirea,  
Și 'n sboru-ji nebunatec s' atingă chiar nemurirea ;  
De vreă să ai, amice, aceste dragă comori ;  
— *Moră!*

Turin 1869.



1871  
Bucureşti

## Melancolie

Când sórele apune...

Când sórele apune și bietul muncitor  
Se întorce de la câmpuri, o pace trecêtóre  
Se varsă peste sate. A fetelor drag cor,  
Acum vezduhul umple cu doine plângêtóre.

A satelor idiluri, a fetelor cîntare  
O dată desmerdară copilăreșci-mi ani;  
Divinul timp trecut'a, și blînda insérare,  
Eternă invělit'a mulți prietenî scumpi sărmani.



Ca mâne fi-voiū rece la draga melodie  
A sérilor de vară. Pe când cu nepăsare  
Ateii ſi vor ride de-a terei poesie,  
Sub brazda grea ſi rece zacé-voiū în uitare.

Breastă 1875.





Tăzintă și absență și caleșcă  
în lăzile sării și părăsește și vîzintă  
pătrângănumi sărac, bănuind să se întâlnească  
în lăzile sării sărăcășănumi.

### Rugăciunea mea de seară

1781. olegiu m.

In satele vecine arama plângătore  
Vesteșce c'o di dulce Saturn a consumat,  
Un trist salut ne lasă frumosa di ce móre;  
Din negrele prăpăstii Tăcerea s'a sculat.

E ora când păstorul conduce turm' a casă  
Când Iob-țaranul martir se 'ntorce din ogor,  
Si când Melancolia pe munți și văi se lasă.  
Păstorul e ferice că are-un cuib d'amor,



Țăranul a speranțe că cerească consolare,  
Iar e căruia lipsește a visălor dulceață,  
Iubirea unui ănger, pronunț astă rugare:  
«Ursită, pentru ținută ce-abea acum muri,

Țări multumesc ferbinte! C' o di din trista-mă viață  
Rămânu-mă mai puține a plângere să'a trăi»!

Montiglio 1871.





### Dor de repaos

Apune melancolic al ȣilei Domnitor,  
Păstorii conduc turma în strungă la culcare.  
E ora de repaos. Sărmanul muncitor  
Adastă de la dênsa a chinului uitare.

Pe văi, pe munți, pe plaiuri Tăcerea a intins  
Cu mâna-î generosă un vîl ceresc de pace,  
Adórme oboseala, și somnul a cuprins  
Natura 'n brațu-î móle, și trista ură tace.



Înând óre pentru mine suna—va dulcea oră  
De pace și repaos? Pe—o piatră dură, rece  
Să—'mī razim fruntea arsă de gânduri ce dobóră,  
Să uît a mea ursită și gloria ce trece;

Și trista fericire, chimeră 'n veci dorită,  
Ce nasce din ilusii șapune 'ntrun suspin.  
Să uît intreaga lume, iar scumpa mea iubită  
Să fie lângă mine, s'o string la caldu—mī sin.

Invins, sdrobit de luptă, privind a mea frumósă,  
Și mâna—ř angerească în mâna mea țiind,  
S'o duc la buza—mī arsă, și vocea ei doiósă  
Trecutul să—'mī renvie, s'adorm, să mor zimbind.

Robella 1871.



### Disperarea

A noi è concesso il solo  
morir.

LEOPARDI.

Precum s'aruncă mândru din vârf de 'naltă stâncă  
Al aerului rege în tristul Nesfîrșit,  
Și tunetul desfide, prăpastia adâncă :  
Așa setosu-mi suslet din cuibu-î mărginit  
În sferele albastre sbură cutezător,  
Dorind să descifreze a cerului iubite,  
Eterne șeroglise, cari ne surid cu dor,  
Și inima ne mișcă și visuri fericite  
Deșteaptă intrun suslet senin și gânditor.  
A lumei nepătrunse voit'a să străbată  
Ascunsa frontieră, misterul creator;  
A rătăcit în spații, dar bolta instelată  
Ca zid greu de aramă, crud și amenințător.



Nainte-ă se 'nălțase: atunci invins, sdrobit,  
In cuiburi de țerină s'a 'ntors, s'a sa micime,  
Privind cu dor eternul, ghețoșul Infinit —  
A plâns și se 'ndoise de Domnul din 'nălțime.  
Astfel din nori aquila de fulgere lovită  
Ca o săgeată cade în praful necurat  
Pe care 'n semetie-ă nici când nu l'a călcat,  
Și mōre privind bolta senină, inflorită  
S'a dilei stea măreață spre care s'a 'nălțat.

In pept nutrii dulci visuri, și beat de fericire  
Şedut'am la banchetul plăcerilor nebune.  
Credeam că sunt în ceruri, s'orbit da Ei iubire,  
Zimbind deschis' am brațul să string la sinu-mi june  
Edenul...; dar ca visul ușure dispărut.

O rege de comedii, tu, omule, fantomă,  
Te credi că ești puternic, că totul ai supus,  
Când a crea nu poate a ta minte-o atomă,  
Și când a ta silință, cum veacuri mii tău spus



E munca lui Sisifus. Misterul insoțește  
Intrarea ta în lume, și al dilelor sănătății.  
Viața, lumea, cerul, tot ce te ocolește  
Sunt o enigmă tristă ce nime n'a ghicit.  
Și cerul și pământul, și peptu-ții te muncesc,  
Și dorul fără margini și ura care muge,  
Și omul și natura în contră-ții se oștesc.  
Luptând pentru himere, viața pere, fuge.  
Te credi că ești gigante, pe când ești o ruină  
Ce veșnic se renaște din recea sa țelină,  
Și 'n care tipă tristă a chinurilor cobe.  
Un vis e fericirea, fatală nălucire,  
Ce susținelul ne-atrage, cum rađa de lumină  
Pe fluture 'l înșeală, și 'mpins de amăgire  
Aleargă după densa, o chiamă și suspină;  
Ș'ar vré pe sinu-ř vergur s'adormă suridend.  
Setoși intindem brațul pe inimă s'o stringem;  
Ș'atunci sau ne așteaptă a fluturului sorte:  
Sdrobiți, fără speranță ne ardem, amar plângem,  
Când neagra disperare invocă nôstră morte,  
Orî stringem cu căldură o mâna de cenusă.



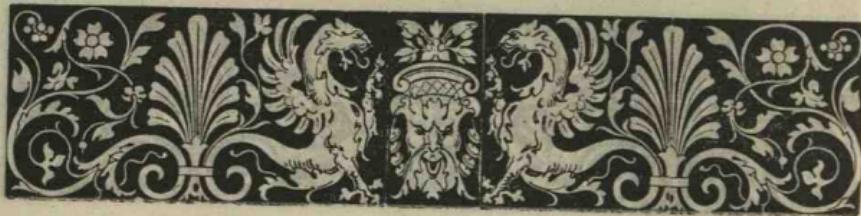
O tristă nedreptate, tu monstru cu de tigru  
Sfășietore ghiară, și cu obraz pălit,  
Cu inimă de demon și cu instinetul negru  
Al gróznicelor hiene, ce mult mați chinuit!  
Nică bólă, nică resbelul, nică fearăle selbatică,  
Nău răspândit în lume aşă ocean de chin  
Precum săcuștu, demon. În noptile tomnatecă  
Cum bruma se revarsă p'un strat de dulci flori plin,  
Și frageda culore, parfumul ce ne 'mbată,  
Distruge: astfel monstru, pe unde ați trecut  
Rămâne 'n urmă-ți doliă, și vocea disperată  
A victimelor tale văzduhul a umplut.

Nenorocitu-mă suslet tirana nedreptate  
L'a fulgerat, sdrobindu-l. Eternă locuință  
Întrênsul 'și alese, și adă cu voluptate  
Satanică-l sfăsie fatala necredință,  
Și simt în mine chinul intregei omeniri.  
*Ferice-i cerșitorul ce fruntea obosită*  
*S'o razimă p'o peatră și móre ca un câne;*  
*Aceasta e urșita, și țiuia fericită*  
In astă tristă lume nu are nică un mâne.



Dar unde ești tu, Dómne, căruți m' am inchinat ?  
De te-aș găsi, cu unghea eă ochii t'as scobi,  
Și orb, cerșind pe drumuri, lăsate-aș desbrăcat,  
Să 'ntințili celui ce trece o mână tremurândă,  
Să lupți în veci cu chinul, să lupți fără isbândă,  
Să gemi pe-o peatră rece, să poți și tu simți  
Amara disperare, a sortii neagră ură,  
Ce trista om nire d'ani miș crud o tortură.

Zădarnic ridic ochi-mi spre bolta instelată,  
Căutând o măngăere: e gol, pustiu și cerul,  
Iar jos p'astă planetă, murdară, blestemată,  
Stăpână suverană e ura crudă, ferul.  
O veșnică cohortă de urii și disperare,  
De chinuri fără nume, de negre amăgiri  
Păndeșce 'n tot minutul, să așteaptă cu turbare  
Asupra-lă să s'arunce, pe când visez iubiri.  
Fericie cine 'n sinul pământului se 'nchină  
La nesfîrșite visuri. Ce dulce mulțumire  
Să nu cunoșci pe ómeni, să a sorelui lumină.  
Neant, cereasca-lă pace, suprema-ă fericire !



Superga (längä Turin) 1871.





### Constanța

Valură limpede se ridică și dragă maluri zimbitore  
    Vin să măngăe cu dor;  
Nu vrău Istrul, nu vrău Rinul cu talasuri șoptitore,  
    Numai Marea o ador.

In mărete capitale sunt grădină măndre, palatură,  
    Cară uimesc pe călător;  
Nu vrău Câmpii Eliseici; pă le Mării scumpe maluri,  
    Mă lăsați iubind, să mor.



Nici castelele pompóse; nici cetățile antice  
Doru-mi gingaș nu-l muncesc,  
Pe al Mării șoptitore mal iubit, superb, ferice  
Dulci ilusii infloresc.

Nu vréă Svițera superbă, nici Italia pompósă,  
Cu gradină, munți cari uimeș;  
Pe al Mărei Negre țermur locuesce-a mea frumósă;  
In ast loc să mor doresc.

Ah! lăsați-mă 'n Constanța, unde sufletu-mi visează;  
S'așd undele mugind,  
Si divina panoramă ce privirea 'mbrățișează  
S'o pot admira murind!

Constanța 1888.

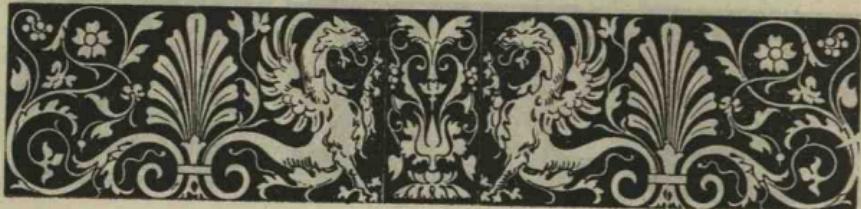




## Aurelia

Intro di frumosă, dulce, răpitore,  
Dumneleū din ceruri ř'a 'ndreptat spre noi  
Vešnica-ř privire, săntă, creatore,  
Ca să ſteargă lăcrimi, chinuri si nevoi.

Nu řciu nebunia unor ómeni mici,  
Carí trăind în astă lume trecetóre,  
Se cred Dei puternici, de și sunt pitici,  
Orí tabloul unor inimí iubitóre.



I-aŭ răpit un dulce și divin suris,  
Ce cădēnd aicea 'n róuă s'a schimbat,  
Róua 'n dulce flóre, flórea intrun vis,  
Visul în ființă, anger adorat.

Tu ești, Aurică, zimbetul divin,  
Tu curata perlă, flórea pîrfumată,  
Tu ești visul dulce, răsărit din crin.  
Veșnica-mi iubire, ţie-î inclinată.

Constanța 1880.





### De-ař fi tu c regină

De-ař fi tu o regină, ca rob prea umilit,  
In vešnice cătuše ař vré să te servesc,  
Şi ţie inchina-m'ař cu drag neřermurit,  
Cum ângerii se 'nchină Părintelui ceresc.

De-ař fi Sătan, femei, ař vré cu bucurie  
A ţadurilor nöpte së fie partea mea.  
Astfel cu tine dragă, ař fi pentru vecie  
O dulce nălucire, tu a vietii-mi stea !

Craiova 1878.



1. In dene hofe vnde dene godes godes  
Le edene zinge. In dene godes godes  
Hofe hofe dene godes godes  
End in dene godes godes



2. In dene hofe vnde dene godes godes  
Le edene zinge. In dene godes godes  
Hofe hofe dene godes godes  
End in dene godes godes

3. In dene hofe vnde dene godes godes  
Le edene zinge. In dene godes godes  
Hofe hofe dene godes godes  
End in dene godes godes



### Frumósă ca o Dină.

Frumósă-ă ca o Dină, e ănger inocinte  
Femeea ce ador;  
Mě 'nchin, dar n'am curajul a'i spune prin cuvinte  
Curatul meū amor.

O věl și simt Elisul în susfletul meū june,  
Ardent și iubitor;  
Mě 'mbat'a ei iubire, dar nu cutez a-i spune  
Adâncul meū amor.

Vorbeșce, ș'a ei voce mě 'ncântă, mě pětrunde,  
Aprinde al meū dor;  
Ascult, nu-ă pot respunde, și buza-mi 'i ascunde  
Ardentul meū amor.



In ceruri mě transpórtă surisul eř sublim:  
Mě simļ nemuritor,  
Voesc, dar glasu-miř móre, si nu pot sǎ-ř esprim  
Divinul meř amor.

Pupila eř resfrânge īn tainica-ř lucóre  
P'al lumeř Autor;  
Smerit 'mř plec genunchiř, s'atuncř pe buze-miř móre  
Cuvêntul sânt: «te-ador»!

N'o věd, acuma geme, si tristă, sfâsiată  
Mi-e inima de dor;  
Si totuši mai vreař mórtea, decât sǎ-ř spun vr'odată,  
Eternul meř amor.

Craiova 1878.





### Afară Cazaciĭ

De-ajuns nu-’s viteziĭ ce viața ș’au dat  
Să scape colosul rusesc de păgân ?  
Nică sâangele nobil ce miă ș’au vîrsat ?  
Ce vrea Ursul de la poporul român ?  
    Să iasă afară  
    Cazaciĭ din țară !

Gigante de cretă, nutrit cu păcate  
Și crime, ce astă-dă mai vreă de la noi ?  
Te blastemă țeara și cere dreptate,  
Cer toți resbunare martirii-eroi !  
    Să iasă afară,  
    Ursul din țară !



Nu Prutul, ci Nistrul cu maluri frumose  
E granița nôstră. Pămîntul udat  
Cu scump, latin sânge, în vremi viscolose  
De lupte barbare, Traian ni l'a dat.

Să iasă din țară  
Ruseasca feară!

Nu dăm nicăi o palmă din sănta țărină,  
In care ař nostri strămoși s'odihnesc.  
Călcați astă-dă, mâne cu armele 'n mâna,  
Vom scôte din țară pe cei ce-o strivesc.

Afară din țară  
Orda barbară!

Craiova 1878.





Horă să te săracă  
Unguri și să te săracă  
Mărturii și săracă.

Horă să te săracă  
Unguri și să te săracă  
Mărturii și săracă.

### Marșul lui Horă

Horă să te săracă  
Unguri și să te săracă  
Mărturii (1784) și săracă

Horă să te săracă  
Unguri și să te săracă  
Mărturii și săracă

Dragi Români veniți cu mine  
Să vă 'nvăț a lupta bine.

Horă chiam' al seū popor,  
Unguri de frică mor.

Dragi Români etc.



Horă luptă româneșce,  
Ungurimea s'umileșce.

Dragi Români etc.

Horă luptă la hotară,  
Fug tiranii toți din țară.

Dragi Români etc.

Libertate Horă cere,  
Nobilimea fuge, pere.

Dragi Români etc.

Horă strigă : «ieși afară,  
Ungure, din a mea țară»

Dragi Români etc.

Unde Horă se arată,  
Tirania-î spulberată ;

Dragi Români etc.



Unde Horă se ivesce  
Libertatea infloresce.  
Dragi Români etc.

Munții sună și resună,  
Românamea se adună,  
Dragi Români etc.

Si străbuna vitejie  
Strălucită ați re'nvie.  
Dragi Români etc.

Haï, Române, și te bate,  
Pentru drept și libertate;  
Dragi Români etc.

Ungurilor, vină, spune  
Că în văile străbune,  
Dragi Români etc.

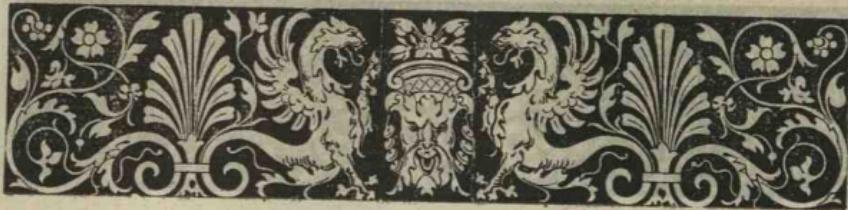


In Ardealul roditor,  
Singur tu ești domnitor.

Dragi Români etc.

Alba-Iulia 1867.





## Marșul lui Iancu

(1848)

Sună buciumul d'alarmă,  
Puneți mâna toții pe armă,  
Să scăpăm scumpa Moșie  
De-a maghiarilor urgie.

Cine vré să aib'o țară  
Mě urmeze 'n munți afară!

Măi maghiare, măi păgâne,  
Aste plaiuri sunt române ;  
Iesî din patria-mă iubită,  
N'aștepta ura-mă cumplită ;



Căci Ardealul, mândră țară  
Nu e patriă maghiară.  
Iar de aș curaj în tine,  
Vino, luptă-te cu mine ;

Luptă dreaptă, vitejască,  
Luptă ce-are să sfîrșască,  
Când în luptă de eroi  
Va peri unul din noi.

Blaj 1870.





### Ungurilor\*)

Rotundă-î astă pâne, o ungure barbar,  
S'o guști, tu nu ești vrednic, deprins ca moșii tăi,  
Să te nutreșci cu stârvuri. Te vei căi amar,  
În ȳiuă când Românul strigând gălilor sei:  
«Să iasă din Moșie-î», — te va goni afară.

\*) În seara de 14 Maiu 1884 mai multe familii și studenți români erau întrunite la un banchet frătesc în salonul unui hotel din Cluj, ca să serbeze aniversarea ȳilei de 15 Maiu 1848, o ȳi săntă pentru români ardeleni. De-odată o ceată selbatică, turbată, de unguri străbate în salon, strigând, amenințând, injurând și lovind. Români cedând forței brutale, s'a u retras.

Cu această ocasiune unguri cantică poesia ce o public mai jos în original și în traducere.



Rotundă-î astă lume și multe floră in ea  
Alor parfum revarsă; reptilă tiratōre,  
Din Asia pribagă, in dulce țara mea  
Nu creșce pentru tine de cât a ureă flōre,  
A căreia otravă va stinge al teu traiu.

(scrisă în 1884)

Rotundă-î astă țeară, pămēnt curat român;  
Si cel ce-o pângăresce și cel ce urlă in ea,  
Ești tu barbară ordă, tu ungure păgân.  
Te voiă goni dintrēnsa ca pe o feară rea,  
Voiă curăți ogorul frumosului Ardeal.

Constanța 1884.

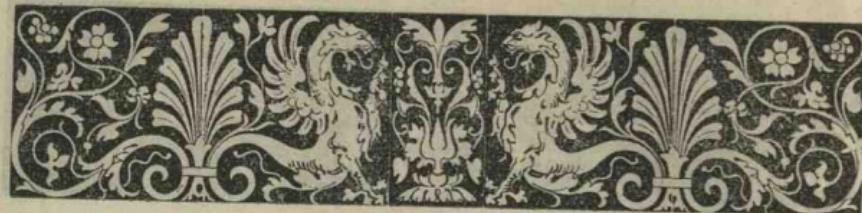




kerék ez a zsemle  
Tedd vad oláh zsebre  
Dugd be vele szádat  
S tiszted a hazánkat  
O te büdös bocskor!

Kerék ez a zsemle.  
Tedd vad oláh zsebre  
Dugd be vele szádat  
S tiszted a hazánkat  
O te büdös bocskor!

Kerék ez a világ,  
Sok helyt nyilik virág,  
Oláhnak csak egy a:  
Bitofa viragja,  
O te büdös bocskor.



Kerék ez az ország,  
Tiszta magyar ország :  
Ki ellene bödül  
Kergezsd ki e földröl  
Azt a bűdös boeskort.





(Traducțiune)

Rotundă-î franzela asta,  
Pune-o române selbatic, în posunar,  
Astupă-î gura cu ea,  
Si cinstesce patria nôstră,  
O tu opincă puturósă.

Rotundă-î lumea asta,  
In multe părți cresc floră,  
Pentru română nu e decât una :  
Flórea spânzurătorei,  
O tu opincă puturósă.



Rotundă-ă ţeara asta,  
Teară curat maghiară,  
Cel ce urlă contră-ă  
Goneşce-ă dupe acest pămînt,  
P'acea opincă puturósă.

(muzica)





Pe Marea veră  
Când vîntul mugeșce,  
Si plin de urgie  
In bărcă-mă isbeșce,

**Pe Mare**

Pe Marea veră  
Când vîntul mugeșce,  
Si plin de urgie  
In bărcă-mă isbeșce,  
Sbor  
Cu sănă dor.



Departe de maluri  
Cu sânge pătate,  
Culcat p'a ei valuri  
Moî, verdi și curate  
Pot  
Uita tot.

'Mî place oceanul  
Invins d'aprig vînt;  
Iubesc uraganul  
Ce-'mî spune că sunt:  
Om  
Și atom.

A Mărilor glasuri  
Carî p'unii uimesc,  
Când miî de talasuri  
Intr'ele vorbesc  
Plac  
Și mě 'm pac.



Un imn intonează  
De gloriilor său,  
Și 'n veci tămâiază  
Pe-al lumei Autor,  
Spun  
Că e bun.

Ier sinu-mi palpita,  
Simt pe Dumneleu,  
Și mintea-mi s'agită,  
Me cred Prometeu,  
Cer  
Vreū un cer.

Trăiască 'n palate  
Cât sunt mișeiu,  
Și plini de păcate.  
Am barea, de ei  
Rid  
Și-i desfă.



Robă, eă se cobără  
In glod, se ţiresc,  
Păcatul adóră...  
Pe unde plutesc  
Eă  
Ca un Deă.

Constantă 1880.





### Basarabia

De-ană și septe-decă cazaci î beau nobilul tău sănge  
    și osăle-ții sdrobesc,  
Si enutul te sfăsie, copilu-ții amar plâng  
    Sub jugul muscălesc.

Tresaltă adă și speră, că steaua ta luceșce,  
    Românu-ți deșteptat.  
Durmise el odată, dar Dina ce loveșce,  
    Nemese a veghiat.



S'apropiă, martiră, aurora răsbunărește

Ge'n lacrimi' a'i dorit;

Suna-va 'n curând ora prea sănt'a liberării

Din jugul urgisit.

Ca mâne, dragă ţeară, sfîrșind amara-ță jale

Ve rupe crut și lanț;

Și calea-ță va deschide la sinul mamei tale

Viteazul Dorobanț.

Polonul, persianul, cerchezul în robie,

Suspină adămar,

Ș'adastă ca și tine o di de vijelie

Să frângă crut și tar.

Tirană a'i gintești mele, năluce urgisite,

Cocoșul a cântat;

Și diua ne suride; o duhuri îndrăcite

Infernul v'a chemat.

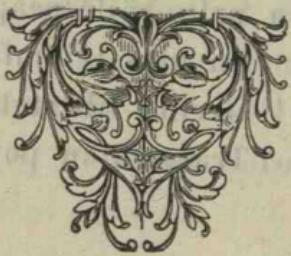


P'altarul răsbunăreї românul pregăteşce  
Un sacrificiu rar,  
Cum nu se mai aduse, decând om rătăcesce  
P'acest pămînt barbar.

Si mâne răsuna—va prin văile scăpate,  
Un glas triumfător :  
«Să peară tirania ! divina libertate  
Trălaşcă în popor» !

Breasta 1878.





Premier au printemps, alors que  
l'Europe a mal  
et que le monde a été dévasté  
par la guerre.



### In sala parfumată

In sala parfumată și plină de lumină  
Stă palida copilă, retrasă, visătore.  
O lacrimă ferbinte din ochii ei senină  
Alunecă, se perde pe fața-îi gânditore.

Un cavaler o vede, s'apropie, se 'nchină,  
Ș'o 'ntreabă de ce plâng? ce dor și ce măhniri,  
Cutează să torture o inimă divină  
Creată pentru pace și vis și fericiri?



Amor și frumuseță, parfum și poesie,  
Ați totul ce preface femeia 'n cherubim,  
Chiar angerii te-adoră și 'n cer să 'nchină ție.  
A ta durere spune celor ce te iubim.

— Copilărescu-mi suflet dorințe n'are 'n lume,  
Pe cară bărbații d'astă-dă le-ați sci realisa.  
*Voi sunteți egoismul, femeie-ți al meū nume,*  
Și mor aceia căror al meū amor le-viu da.

Turin 1870.

înțimul său sănătatea și răbdarea

zadănciv deosebită și deosebită cîr-

intenție în traiul său sănătos și sănătos și

șanțios sănătos și sănătos și sănătos



înțimul său sănătatea și răbdarea și  
zadănciv deosebită și deosebită cîr-

intenție în traiul său sănătos și sănătos și

șanțios sănătos și sănătos și sănătos



### **La o mamă română în rochie**

Pe fruntea lui curată, de negre grijă scutită  
Când buzele-ți sincere s'or odihni 'n delir,  
Gândește-te atuncea, o mamă preursită,  
Că fiul teu primeșce sărūtul de martir.

Să nu-ți cînți dulce cântec, d'amor și măngăiere  
Când năoptea legăna-vei al inimei odor,  
Ci doinele durerii, un imn de răsbumare,  
De viscole și lupte un cânt prevestitor.



Totă fiș d'aurora vietii 'n astă lume  
Se bucură și liberă crescând în măngăeri,  
Din visuri aurite, iubitele lor mume  
Le ţes un traiu ferice, un raiu de primăveri.

Iar fiul teu, sărmano! speranța viitoră,  
Trăește în robie, în lacrime și 'nchin;  
Când crivățul domnește, păleşte draga flóre,  
Astfel păli-va dênsul la al duterei sin.

Să fie, mamă, săntă și dulnica rugare  
Ce 'n leagăn vei șopti-o copilului teu bun:  
«O Domne, dă-mă viață, putere, suflet mare,  
Să creșc, să țerei mele cădere să răsbun»!

Dorința ta e luptă, și visu-ți libertatea,  
Simbolul teu onorează, o scump idolul meu!  
Drapelul teu, dreptatea, devisa-ți unitatea,  
„Tiranii jos“! să fie viteaz strigătul teu.



Dă-mă dulcea ta zimbire, iar țerei sfășiate  
Dă-ți nobilul teu sănge, ea sufere amar.  
Copile, creșcă, resbună, stindardele călcate,  
S'al teu morment atuncea va fi un sănt altar.

Năsăud 1870.





ABRAHAM



Dormit in quietus, et quietus libet.  
Festinat ad mortem, et morte novam. In  
tempore bellorum, et mortis, ante mortem  
tempore, post mortem.



### Cântec de leagăn

Vis ceresc și zimbitor,  
Tu al mamei scump odor,  
Dormă la sinumă iubitor.  
Nani, nani, puisor.

Culcă-ți fruntea ta curată  
P'a mea inimă 'nfocată  
Ce-ți răsfăță orice dor.  
Nani, nani, puisor.



Dumneleă din cer veghează  
Și durerea depărtează,  
Și-ți suride cu amor,  
Nani, nani, puișor.

Si 'ntro dulce, blândă nópte  
El mi-a spus in tainică săpte  
Căi să fi nemuritor,  
Nani, nani, puișor.

Al teu ànger păzitor  
Când din raiu deșinse 'n sbor,  
„Frate“-ti dise 'ncetisor.  
Nani, nani, puișor.

Si ursita c'o zimbire  
Tesu a vieți-ți fire,  
Să fi mare, 'nvingëtor.  
Nani, nani, puișor.



Eù cu dulce 'nduioșare  
'Tî urez să te facă mare,  
Un viteaz răsbunător.

Nani, nani, puișor.

Legănat în fericire,  
Dormă, că săntă mea iubire  
Depărtează orice nor.

Nani, nani, puișor.

Constanta, 24 Septembre 1852.





John's John's John's John's  
John's John's John's John's  
John's John's John's John's





### Dies Irae

Neamuri, cără lanțul robiei  
Umilite 'l tirăți,  
La altarele frăției,  
Duceți jertfe, ve uniți.

Tirania veți strivi  
Când unite veți lovi.

Libertatea e o flóre  
Ce răsare 'ntre ruină  
De coróne domnitóre,  
Pentru voi cunună de spină.

Neamuri slave, vă 'nfrățiti.  
Pe tirană să-ți nimiciți.



Fu prea lungă letargia,  
Și prea mult voī ați răbdat,  
Intregi veacuri tirania  
V'a vîndut, și v'a tradat.

A Nemesei di sosi,  
Mergeți brav a vă oști.

Sus! înfrângeti adă robia,  
Pe despoți și alungați;  
Jugul greu și mișelia  
Lor puternic fulgerați.

Luați arma celor tară  
Ș'arătați că sunteți mari.

Din palat iasă urgie,  
S'un ecoă sfășietor:  
«Jug și lanț și săracie  
Pentru omul din popor»  
Despoți, demoni blăstemați,  
Bătu ora, 'ngenunchiați!



O proscrisă Deitate,  
Vino, noi te adorăm !  
La altaru-ță, *Libertate*,  
Aici uniți ne inchinăm.

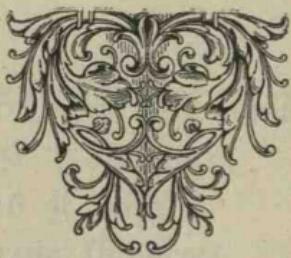
Tronuri pline de păcate,  
Fie tōte spulberate.

Blăjel 1870.





et puerum, scilicet iuvenem. O  
miser misericordia nostra! misericordia  
dei misericordia nostra! misericordia  
dei misericordia nostra! misericordia  
dei misericordia nostra!





### Desmosteniții

Sunat'a a dreptății eterne săntă oră;  
Din pulbere adă măndre, poporă, vă sculați.  
Sub steagul libertății, în dulcea auroră  
A renvierei văstre, că frață veți fi, jurați!

De veacuri tirania ve störce, vă munceșce,  
Și cu venin v'adapă o ceată de mișeř,  
Și plângerile văstre ca crimi le pedepseșce,  
De veacuri vă tortură a tronului lachei... .



Pământul ș'aluř bunuri despořii usurpară,  
Dicênd că seris e 'n ceruri lor să vě inchinají;  
Și voi vě plecaři capul și mânile în fără,  
Și hiene 'ncornate de secoli ingrășují.

Popor, tu gemi în peșteri, colibe 'ntunecose  
Pe când clădeșci pălate în chinuri și 'n sudor;  
Brăzdeză dina și noptea câmpiiile mănose;  
Dar gol ești, și de trudă, de fome, stař să mori.

Căldura, frigul, vîntul viața t'o dispută,  
Miseria și bôla fac traiu-ti trist și reu:  
Și 'n loc de alinare a gădilor grea cnută,  
Sfăsie a ta carne, bê scump sâangele teu.

Muncesci lunci și ogoră, dar rodul 'l culege,  
Ciocoiul, crudă feară, inveci nesăturat.  
S'asudi și di și nöpte, el dice că e lege,  
Și tu, popor, rabdi töte, tu dormi incătușat.



Voeșcă să gustă repaos, dar biciul te loveșce;  
Doreșcă să întinjă o masă, copii-ți să-ți nutreșcă;  
Aș vrea să neăldeșcă viața-ți, dar totul îți lipseșce.  
Tu nicăiră odihnă, dreptate nu găseșcă.

Sărmana omenire de veacuri e 'mpărtită  
În două triste caste: popor și domnitoră;  
În găde și 'n victimă, în casta fericită,  
Si 'n cea desmoștenită, în robă și asupritoră.

Te störce sărăcia, 'ti seacă viața 'n vine,  
Blăstem 'ti este traiul și dreptul te călcăt.  
Deșteaptă-te, o popul, căci lie se cuvîne  
Domnia ce despoții de mult aú usurpat.

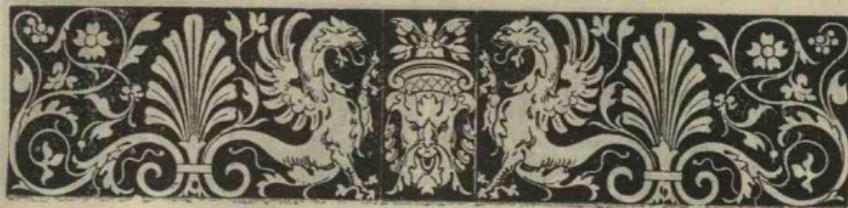
Blăjel 1865.





5581 6/10

Non nobis laudis gloriatio nostra sed dona  
Tibi domine gratias. Non nobis laudis  
Gloria tua sed dona. Non nobis laudis  
Sed tu populus tuus dona nos gratias.



### Juneta

Ca umbra ce fugă a norilor ușoră,  
E să treacă prin lume, sérman călător;  
Zimbesc abea, dar gem și plâng adeseori,  
Și calea-mă urmez visând și gânditor.

Ferică sunt dacă în urmă-mă rămâne,  
Un dulce, un palid și slab suvenir,  
Ce timpul va șterge ușor, pote mâne,  
Din inima Celei ce-ador a îli și admir.

Ajăi solele arde, amanta-mă zimbesce,  
E verde câmpia și lunca 'nfloreșce;  
Din sinul naturei o voce șopteșce:  
«Viața e scurtă, tu cântă iubeșce».



Ca mâne natura va fi despoiată  
De-al iernei barbare braț greu și 'nghețat:  
Așa bétraneță sbircită, plecată,  
Iubirea va stinge ce drag m'a 'mbătat.

Iar până atuncea se rid nebunesce,  
Visând, să cânt vesel, să sper și s'ador;  
Beția iubirei sătos o doresce  
Al meu suflet june, cuprins de sănt dor.

Să plângă mișelul ce are orore  
De-a dilei lumină, bétrânul cu doruri  
În sin nu-î palpită; eă astălă de sôre  
Mă 'mbăet, de iluși, viață s'amoruri.

Veneția 1870.





... într-o lume de la început  
... unde lumea nu e altceva decât o lume de  
... unde lumea nu e altceva decât o lume de  
... unde lumea nu e altceva decât o lume de

### Tesaurul meu

Frumuseță are farmec, bogățul are aur,  
Și regele coronă, eu am un scump tesaur,  
Gelos de care fire-ar chiar bunul Dumneșteu :  
Am copilașul meu.

Când buzele-î curate p'a mele s'odihnesc,  
Eu uit întreaga lume, și 'n sinul meu simțesc  
Cereasca nemurire puternic palpitând  
Prin ângeru-mi plăpând.



Surisul când se jocă pe gura-î pîrfumată,  
Eș simt într-o secundă, — putința unuî tată !  
A lumei veșnicie, și dulcea fericire  
Ascunse 'ntro zimbire.

Viața, primăvara cu florile din plaiu,  
Cu sgomotul pădurei, cu săptele din raiu,  
S'aș incuibat în micul, uîtatul meu locaș :  
Căci am un copilaș.

Nimic nu-’lă cer, o Dómne, de căt o rađă lină  
Ce susțețul sănțeșce, din vecînica-î lumină  
Să 'ncingă ca cunună pe dulcele meu fiu :  
„Să fie un geniu“ !

Constanța 1884.





## Nebuna

(Baladă)

Iarna trece, Maiul vine  
Din câmpiile senine,  
Cu plăceri și fericiri  
Cară apun ca năluciri.  
Tóte 'n lume aŭ un fine,  
Timpul duce tot cu sine:  
Și măriri și bogătie,  
Visuri dragi, dulce junie;  
Amintirea-î trecetore  
Și durerea schimbătore,  
Numai doru 'n veci nu móre.  
Sântul sôre când ne lasă



Si păstoriř vin a casă,  
De durerea ce mě frângé,  
Plaiul geme, codrul plângé,  
Plâng, suspină d'a mea jale  
Petricelele din vale,  
Plângé cerul, se boceșce,  
Périul se tângueșce,  
Numař omul se rinjeșce  
Si durerea mi-o măreșce.  
Când pe cer luna s'arată,  
Eř pe stâncă fulgerată  
Gem, suspin nemângăiată,  
Si cu dor si cu măhnire  
Aștept p'al vietii-mi mire.

Firea 'ntreagă jalnic plângé,  
Riurile curg cu sânge...  
Lasă, curgă, să jelească  
Lumea să se nimiceaseă  
Dică mirele-mi nu vine  
Să 'ngenunche lângă mine.



'L adăst, și nu soseșce,  
'L doresc și nu grăbeșce  
'L tot chem și nu m'aude  
'L tot strig, dar nu-'mī răspunde.

II

Ne iubăam. Eram curată  
Și cu inimă 'nfocată,  
El cu suflet voinicesc.  
«Dragă-'mī ți se, «te iubesc»,  
Dar ciocoiă ne urăsc  
Și vor a năstră perădare.  
Un străin, venetic, tare  
Și urit ca un calău,  
Flórea sufletului teu,  
Sântă flóre și cerească,  
Vrea s'o aibă, s'o strivească;  
Dar 'ti jur pe Dumneleu  
Că 'nainte de-a se duce  
Sântul sóre să se culce,



Veř vedé cum ū se 'nchină,  
La picioare-țī stānd īn tină,  
Capul gādeluř urit»  
Inainte de sfînřit,  
'Mě aduc aminte bine  
Capul Ghineř praf muřca  
Cu turbare... ha, ha, hal...

Pe doi că ſburam ca věntul,  
Si spre munři ne ducea gāndul  
Iar pe Ghinea mi-řl mânca  
Haita cānilor... ha, ha!...

Intro di fără de sóre,  
Mě deștept intro 'nchisore;  
O lumină lângă mine  
Revěrsa rařele-ři line,  
S'un cap de om, desunit  
De-al seř trup, și 'ngălbinit  
Mě privia. Fu Ghinea ore!  
Fu iubitu-mě... Ce orore!



«Tudor, dragă, te iubesc,  
Sinu-mă june, fecioresc  
Te adastă: vină, vină  
Și durerile-mă alină.  
Ești în brață l'am luat  
Și la sinu-mă l'am culcat,  
Și 'ncepând a-l săruta  
El muri!... ha, ha, ha, ha!

.....

Anii întregi purtaș cu mine  
Capul celuș ce 'n suspine  
'L aștept și nu mai vine.  
Intro di lâng, un isvor  
Ce curgea lin, șoptitor,  
Gulegeam lăcrimiore,  
Și 'mpletiaș cu tămăioare  
O cunună de iubire  
Pentru dulcele meu mire,  
Când un om din bătătură  
Cu a lupuluș figură  
'Mă răpi p'al meu iubit.



Dece ană am rătăcit,  
P' al meū drag l'am căutat,  
Dar văi! nu l'am mai aflat.  
Unde ești al vieții-mi sôre?  
Vino lângă a ta Flore;  
Dece-o facă a te-aștepta?  
Vino, scumpe! ha, ha, ha!

Cerul plângé intristat,  
Cođri astăđi s'aă uscat,  
Munții s'aă cutremurat,  
Tote 'n jale s'o 'mbrăcat,  
Decând Tudor m'a lăsat.  
  
Lasă, plângă și să geamă,  
Lumea 'n treagă să se teamă,  
Că 'n ea nu mai e dreptate,  
Nice frică de păcate.  
  
Tótă lumea-ă o hoție  
Jaf, minciună, mișelie.  
Adă dreptatea-ă răstignită,  
Și virtutea prigonită;  
Numai gâlăiă aă dreptate,



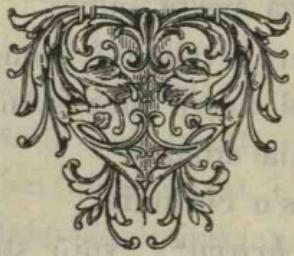
Numai hoții libertate.  
Tu cerescule 'mpěrate,  
Pentru ce 'ntro oră bună,  
Nu faci lumea să apună ?  
Iea un fulger de puciósă,  
De puciósă stricăciósă  
Și-l aruncă peste lume  
Ca să steargă tristu-ă nume.  
Eă privind dup'a mea stâncă  
In prăpastia adâncă  
Unde tot s'o cufunda,  
„Bravo ! bravo“ ! voiă striga  
Și voiă ride. . ha, ha, ha !

Breasta, 1875.





Deo gratias. Hoc dicit illud Iacobus  
In certos annos quicunque  
Pecunia et vita non debet  
Vivere sed ratione et tempore  
Vivere sed ratione et tempore  
Vivere sed ratione et tempore



Deo gratias. Hoc dicit illud Iacobus  
In certos annos quicunque  
Pecunia et vita non debet  
Vivere sed ratione et tempore  
Vivere sed ratione et tempore  
Vivere sed ratione et tempore



## **Patru Maiu**

**(1891)**

*Muri, și trista veste ca fulgerul se 'ntinde  
Prin văile străbune și face să suspine  
Intreaga Românie. Adă țeara o cuprinde  
Un doliu fără țermur, ș'o jale fără fine  
Înundă munți, câmpie, și plaiuri și coline.  
Ne spune o legendă din vremea depărtată  
Că 'n țiuă când pe cruce sănt Omul-Dumnește  
Senin, zimbind, murit'a, pe culmea blăstemată  
A muntelui Golgota, un fioros și greu  
Cutremur fost'a 'n lume: astfel când din Florica  
Plecă fatala veste: „*e mort Ion Brăteanu*“!  
Fiori cuprinse țeara din Nistru pân' la Tisa.*



S'a stins *Acela* care a fost al țerei sôre,  
Apostolul ce dat'a viață și splendore  
Intregei gînți române. Dar pote muri ore  
Românul fără seamă, al țerei Prometeu ?  
Cărările-șăi eterne planetele schimba-vor,  
Va dispăré al dilei sănt, falnic domnitor,  
Iar numele-ți, *Brătene*, trăi-va 'n viitor,  
Cât timp român călca-va al Daciei ogor.

De cîte ori, bun geniū, adusul'ai aminte  
De gloria antică, ș'o glorie mai mare,  
Dorit'a României al teu suflet ardintă.  
Decăte ori sub umbra placută, șoptitóre  
A plopilor Florichi, cuprins de întristare  
Durerei tale dat'a-î frêu liber, suspinând :  
«Vai ! patria-mă iubită, străinul o strivesce,  
De veacuri în cătușe se svircole gemend.  
S'a stins pentru vecie a lui Stefan cel Mare,  
Aluî Mihai și Horia sănt suflet vitejesc ?  
Ursit e fiul Romei maghiara ingânsare  
Să sufere și jugul păgân și căzăcesc ?



O nu! strigașă d'odată, nu-ă mort acest popor,  
Ce pote fi iar rege cu falnic viitor».  
Și glosul libertății făcut'ăi să răsune  
Şăi deșteptat viața prin munți și văi străbune.

La scumpa ta Florică, în tainica-i tăcere  
Decăte-oră trecut'ăi în draga-ță amintire  
Esilul, suferința, și timpul de durere,  
Și luptele grozave, a țerei umilire;  
Speranța ce consolă, și neagra disperare,  
Credința c'a ta țeară o nobilă menire,  
Divină are 'n lume.  
Și obosit de luptă, simțind o alinare  
Că al iubiri-ță idol e liber; — visator,  
Cu zimbruță din ceruri, p'al morți sin de ghiată  
Senin aî adormit.

In raiul unde-adesea de munca-ță uriașă  
Sdrobit, veniaș, răpaos și pace se găsești,  
Cenușă-ță s'odihnește, iar numele teu mire



Răsună pretutindeni pe plaiuri românești.  
Ăst colțisor e sacru, mormentu-ți un altar  
La care noi veni-vom în dile de 'ncercare  
Să ne 'nspirăm, o geniu, și umbra-ți s'adorăm.  
Iar mamele veni-vor aci în viitor  
Copii să-să invețe al patriei amor.  
Și cultul datoriei. La săntul teu morment,  
Ești mă proștern, o umbră, și brazda de pămînt,  
Ce-acopere cenușa-ți, săruto cu sfială,  
Căci tu drapelul țerei l'aî ridicat cu fală,  
Tu fost'aî și speranța și gloria curată  
A 'ntregei Români.

Constanța 4 Mai 1891.

**VERIFICAT**  
**2017**

**VERIFICAT**  
**2007**



**VERIFICAT**  
**1987**